



Damonda da baghegiar

Nr. 42/2026

Datum da publicaziun: 17-04-2026
Patrun: Bachmann Nicolas, 7172 Rabius
Liug e parcelas: Rabius-Via Caho; 68
Object: novas finiastras

Nr. 44/2026

Datum da publicaziun: 17-04-2026
Patrun: Mognetti Franco, 7172 Rabius
Liug e parcella: Rabius-Luven; 505
Object: sanaziun dil tetg e montascha d'in indrez fotovoltaic

Nr. 47/2026

Datum da publicaziun: 17-04-2026
Patrun: Schellenberg Heinz e Müller Franziska, 8602 Wangen
Representant: Lanicca AG, 7000 Cuera
Liug e parcella: Rabius-Runs; 189
Object: construcziun d'ina casa cun duas habitaziuns

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia commu-nala.
L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da
baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Sumvitg, 17-04-2026

Cumissiun da baghegiar

Baugesuche

Nr. 42/2026

Publikationsdatum: 17.04.2026
Bauherrschaft: Bachmann Nicolas, 7172 Rabius
Ort und Parzelle: Rabius-Via Caho; 68
Object: Neue Fenster

Nr. 44/2026

Publikationsdatum: 17.04.2026
Bauherrschaft: Mognetti Franco, 7172 Rabius
Ort und Parzelle: Rabius-Luven; 505
Object: Dachsanierung und montage einer Photovoltaikanlage

Nr. 47/2026

Datum da publicaziun: 17-04-2026
Patrun: Schellenberg Heinz e Müller Franziska, 8602 Wangen
Representant: Lanicca AG, 7000 Cuera
Liug e parcella: Rabius-Runs; 189
Object: Bau eines Mehrfamilienhauses

Die Bauprofile stehen und die Baupläne sind bei der Gemeindeverwaltung aufgelegt. Die öffentliche Auflage dauert 20 Tage ab Publikationsdatum.

Allfällige Einsprachen gegen die obenerwähnten Baugesuche sind der Baukommission der Gemeinde Sumvitg innerhalb von 20 Tagen ab Publikationsdatum einzureichen.

Sumvitg, 17.04.2026

Baukommission

Annunzias da baghegiar

All'istanza da baghegiar ei sin fundament digl art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun (OPTGR) vegniu annunziau suandonts projects:

Nr. 20/2026

Duff Rafael, 7176 Cumpadials; baghetg movibel per deponer utensils dil cargader da cuort tier baghetg nr. 245 sin parcella nr. 6628 a Laus-Foppas.

Nr. 22/2026

Cabalzar-Rupf Ivana e Jessica, 9305 Berg SG; remplazzar finiastra dil bogn encunter nord tier baghetg nr. 83 sin parcella nr. 1652 a Sumvitg-Via Sursilvana.

Nr. 25/2026

Ritter Stefania, 7175 Sumvitg; remplazzament da bishels e niev sistem da manar l'aua dil tetg en ils dus puozs vischinonts sin parcella nr. 6039 a Sumvitg-Via Laits.

Nr. 28/2026

Giger Emanuel, 7173 Surrein; plazzar in Iglu sin in podest da lenn per intent turistic sin parcella nr. 6455 a Surrein-Giachentrina.

Nr. 30/2026

Sutz Michael, 7015 Tamins; manteniment d'il mir existent e cavar en novas lingias per sparter las auas tier baghetg nr. 718 sin parcella nr. 4130 a S. Benedetg / Plan da Crusch.

Nr. 40/2026

Vischnaunca Sumvitg, 7175 Sumvitg; tschentar tabla d'informaziun per senda da plantas sin parcella nr. 1043 a S. Benedetg-Plaun da Crusch / Chic.

Nr. 46/2026

Wieland Alice, 7175 Sumvitg; ulivaziun da terren avon clavau sin parcella nr. 6285 a Sumvitg-Tschentanes.

Sumvitg, 17-04-2026

Cumissiun da baghegiar

Bauanzeigen

Gemäss Art. 40 der Raumplanungsverordnung für den Kanton Graubünden (KRVO) sind der Baubehörde folgende Projekte gemeldet worden:

Nr. 20/2026

Duff Rafael, 7176 Cumpadials; mobiles Gebäude für diverse Kurzladegeräte beim Gebäude Nr. 245 auf der Parzelle Nr. 6628 in Laus-Foppas.

Nr. 22/2026

Cabalzar-Rupf Ivana und Jessica, 9305 Berg SG; Badefenster ersetzen am Gebäude Nr. 83 auf der Parzelle Nr. 1652 in Sumvitg-Via Sursilvana.

Nr. 25/2026

Ritter Stefania, 7175 Sumvitg; neues Wasserableitungssystem für Regenwasser auf der Parzelle Nr. 6039 in Sumvitg-Via Laits.

Nr. 28/2026

Giger Emanuel, 7173 Surrein; Temporärer Iglu auf der Parzelle Nr. 6455 in Surrein-Giachentrina platzieren.

Nr. 30/2026

Sutz Michael, 7015 Tamins; Unterhaltsarbeiten an bestehender Mauer und neue Wasserabtrennungskanäle beim Gebäude Nr. 718 auf der Parzelle Nr. 4130 in S. Benedetg / Plan da Crusch.

Nr. 40/2026

Vischnaunca Sumvitg, 7175 Sumvitg; neue Informationstafel für Baumpfad auf der Parzelle Nr. 1043 in S. Benedetg-Plaun da Crusch / Chic.

Nr. 46/2026

Wieland Alice, 7175 Sumvitg; Terrainveränderung auf der Parzelle Nr. 6285 in Sumvitg-Tschentanes.

Sumvitg, 17-04-2026

Baukommission

Sanaziun Via Cavivens

Las lavurs vid la sanaziun dalla via Cavivens han entschiet la jamna vargada e prospereschansco giavischau. Las proximas jamnas vegn luvrau naven da ost encounter vest, pia da Cabusch en direcziun dalla punt sur la Val Rabiun. Sin la pagina d'internet dalla vischnaunca www.sumvitg.ch ei publicau in plan da lavur cun las indicaziuns necessarias. Per damondas da convischinas e convischins en connex cun las lavurs stat il biro d'inschignier Cavigelli SA bugen a Vossa disposiziun tel: 081/ 920 09 20
Nus engrazien per Vossa capientscha.

Sumvitg, 17-04-2026

Suprastonza communal

Sanierung Via Cavivens

Die Sanierungsarbeiten an der Via Cavivens haben letzte Woche begonnen und verlaufen wie gewünscht. In den nächsten Wochen wird von Ost nach West, also von Cabusch in Richtung Brücke Val Rabiun gearbeitet. Auf der Homepage der Gemeinde www.sumvitg.ch ist ein Arbeitsplan mit den notwendigen Angaben veröffentlicht. Für Fragen im Zusammenhang mit den Arbeiten steht Ihnen das Ingenieurbüro Cavigelli AG gerne zur Verfügung Tel: 081/ 920 09 20
Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Sumvitg, 17-04-2026

Gemeindevorstand

Sanaziun Via Naustgel

Uonn vegn realisau la davosa etappa dalla sanaziun dalla via Naustgel. Per saver executar las lavurs, sto la via vegnir serrada prevedentamein il suandont temps:

- Fin avrel entochen ils 25 da matg 2026, vegn il tschancun da Con Sut betunau. La via vegn serrada per tut traffic di e notg sco era las fin d'jamnas naven da Chischnès Dado ensi. (la via dallas Aclas stat aviarta)
- Ils 29 da zercladur entochen ils 04 da fenadur 2026 vegn fatg la plania. L'entira via incl. la via dallas Aclas vegn serrada per tut traffic di e notg.
- Ils 07 entochen ils 15 d'october 2026 vegn il tschancun da Chischnès betunau. La via vegn serrada per tut traffic di e notg sco era las fin d'jamnas naven dalla punt da Plaunet ensi. (la via dallas Aclas stat aviarta).
- Ils 15 entochen ils 30 d'october 2026 vegn il tschancun da Clavadials betunau. L'entira via incl. la via dallas Aclas vegn serrada per tut traffic di e notg sco era las fin d'jamnas.

Sin la pagina d'internet dalla vischnauca (www.sumvitg.ch) vegn publicau cuntinuadamein ed a dretg temps ina survesta dil temps d'avertura. Duront igl entir temps da baghegiar eis ei da quintar cun temps da spetga. Nus engraziein per vossa capientscha.

Sumvitg, 17-04-2026

Uffeci forestal

Sanierung Via Naustgel

Dieses Jahr wird die letzte Etappe der Sanierung der Via Naustgel ausgeführt. Zur Durchführung der Bauarbeiten, muss die Strasse voraussichtlich während folgender Zeit für den Verkehr gesperrt werden:

- Ende April bis 25. Mai 2026 wird der Abschnitt Con Sut betoniert. Die Strasse ist ab Chischnès Dado aufwärts für sämtlichen Verkehr Tag und Nacht sowie an Wochenenden gesperrt. (*Die Aclas-Strasse bleibt geöffnet.*)
- 29. Juni bis 4. Juli 2026 wird die Planie eingebaut. Die gesamte Strasse einschliesslich der Aclas-Strasse ist für sämtlichen Verkehr Tag und Nacht gesperrt.
- 7. bis 15. Oktober 2026 wird der Abschnitt Chischnès betoniert. Die Strasse ist ab der Brücke Plaunet aufwärts für sämtlichen Verkehr Tag und Nacht sowie an Wochenenden gesperrt. (*Die Aclas-Strasse bleibt geöffnet.*)
- 15. bis 30. Oktober 2026 wird der Abschnitt Clavadials betoniert. Die gesamte Strasse einschliesslich der Aclas-Strasse ist für sämtlichen Verkehr Tag und Nacht sowie an Wochenenden gesperrt.

Auf der Website der Gemeinde (www.sumvitg.ch) wird laufend sowie rechtzeitig eine Übersicht über die aktuellen Öffnungszeiten publiziert. Während der gesamten Bauzeit ist mit Wartezeiten zu rechnen.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Sumvitg, 17.04.2026

Forstamt

Curdem da gronda dimensiun

La vischnaunca organischa ina rimnada da rufid bloccont sco suonda:

Venderdis, ils 24 d'avrel 2026 dallas 08.00 - 18.00 uras

Ei vegn rimnau il rufid per l'entira vischnaunca sin la piazza Igniu (spel baghetg economic)

Ils curdems ein da deponer els containers ni navettas tschentai sil plaz. Per tener-casa vegn priu encunter **max. 2 m³** rumians. Quantitads pli grondas ein da transportar directamein e sin cuost dil caschunader ella deponia regionala a Rueun. Rumians vegnan buca pri encunter. Tals rumians ein da plazzar als plazs da rimnada usitai els vitgs e che vegnan rimnai entras la Regiun Surselva mintgamai la mesjamna.

Ei vegn acceptau

- maschinas pintgas e mopeds senza ieli e benzin, da tuttas sorts fier, maschinas electronicas senza ieli, mobiliar movibel buc culau giu, requisits dil temps pigns
- per pneus senza gavegl vegn incassau ina taxa da frs. 5.--, cun gavegl frs. 10.--
- per pneus da maschinas agricolas pintgas vegn incassau frs. 20.-- e per pneus da tractur frs. 50.--.

Buca acceptau vegnan

- tuttas maschinas agricolas, lenna da brisch, veglia e da baghetg, sacs da pupi ni plastic, materials da pachetar, requisits dil temps liber gronds, blachas da ballas da silo, curdems da baghetg, curdem verd da curtin (deponia verda), cartun e pupi vegn rimnau entras la scola

Ils suandonts rumians vegnan rimnai cun ils rumians jamnils:

- sacs tochen 50 kg; 1 marca da frs. 2.50, rumians pigns tochen 100 cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault e pli levs che 12 kg; 2 marcas da frs. 2.50 e rumians pigns tochen 100 cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault entochen ina peisa da 30 kg; 3 marcas da frs. 2.50.

Nus appelein alla responsabladad da vischinas e vischins e supplichein da setener vid quellas directivas en favur digl ambient. Medemamein fagein nus attents da buca deponer rumians sin deponias illegalas (selvadias). Talas deponias cunterfan alla legislaziun per la dismissa da rumians e vegnan annunziadas als organs responsabels e puni.

Per ulteriuras informaziuns stat il gerau responsabel bugen a Vossa disposiziun.

Sumvitg, 17-04-2026

Departament ambient

Sperrgutabfuhr

Die Sperrgutabfuhr für das Jahr 2024 wird von der Gemeinde wie folgt organisiert:

Freitag, 24. April 2026, vom 08:00 – 18:00 Uhr

Die Sammelstelle ist in Igniu neben dem Werkhof der Gemeinde.

Das Sperrgut ist alleinig in den zur Verfügung gestellten Containern zu deponieren. Pro Haushalt wird **max. 2 m³** Abfall entgegen genommen. Grössere Mengen z.B. Haus- und Stallräumungen sind direkt und auf eigene Kosten bei der Regionaldeponie in Rueun zu transportieren.

Angenommen werden

- Kleinmaschinen und Motorfahräder ohne Öl und Benzin,
- Eisenwaren, aller Art (Tische, Werkzeuge, Velos, usw.)
- Alle Elektronischen Maschinen (Computer, Kühlschränke, Bohrmaschinen, elektronische Heizungen mit und ohne Öl, usw.),
- Bewegliche Mobilien (Betten, Schränke, Stühle, Matratzen, Teppiche jedoch nicht geklebte, usw.),
- Freizeit- und Sportrequisiten (Skier, Trainingsvorrichtungen, Velos, usw.) die grösser als

100 cm lang / 60 cm breit / 60 cm hoch und schwerer als 30 kg sind,
• für Pneus ohne Felgen wird eine Gebühr von CHF. 5.– und mit Felgen CHF. 10.– fällig,
für jeden Papiersack (Futtersack) wird eine Gebühr von CHF. 5.– fällig,
für Pneus von kleinen landwirtschaftlichen Maschinen ohne Felgen wird eine Gebühr von CHF. 20.– und für Pneus von Traktoren CHF. 50.– fällig,

Nicht angenommen werden

• sämtliche landwirtschaftliche Maschinen, Brennholz, altes Holz, Bauholz (Täfer, Böden, Latten, Balken, usw.) Papier- und Plastiksäcke Packmaterial (Palletten, Styropor, Plastik, usw.) Freizeit- und Sportrequisiten die kleiner als 100 cm lang / 60 cm breit / 60 cm hoch und leichter als 30 kg sind (Bob, Schlitten, Rollschuhe, Rollbretter, usw.) Siloballenblachen (grüne oder weisse). Bauschutt (Linoleum, Isolationsmaterial, Plastik, Dach- und Wandfolien, usw.) und Abfall von Firmen sind direkt bei der Regionaldeponie in Rueun zu transportieren.

- Grünabfall ist direkt bei der entsprechenden Sammelstelle in Igny zu deponieren,
- Karton und Papier wird 2-mal jährlich von den Schulen resp. von den Vereinen gesammelt.

Die folgenden Abfälle werden mit der wöchentlichen Kehrichtsentsorgung gesammelt und benötigen die folgenden Gebührenmarken:

• Säcke bis 50 kg; 1 Gebührenmarke à CHF 2.50, kleinere Abfälle bis 100 cm lang / 60 cm breit / 60 cm hoch und leichter als 12 kg; 2 Gebührenmarken à CHF 2.50, kleinere Abfälle bis 100 cm lang / 60 cm breit / 60 cm hoch die bis 30 kg schwer sind; 3 Gebührenmarken à CHF 2.50.

Wir appellieren an die Eigenverantwortung jedes Einzelnen und dies der Umwelt zuliebe. Die erwähnten Richtlinien sind zu befolgen. Gleichzeitig machen wir Sie auf das Verbot zur Errichtung von illegalen Deponien aufmerksam. Solche Deponien werden bei der entsprechenden Dienststelle angezeigt. Bei allfälligen Fragen steht Ihnen der Fachvorsteher gerne zur Verfügung.

Sumvitg, 17.04.2026

Umweltdepartemen

Revocaziun da fossas dils santeris da Sumvitg, Rabius e Surrein

Sebasond sin art. 20 dalla lescha da sepultura e santeri ha la suprastonza communal decidu da revocar entginas fossas dils santeris da Sumvitg, Rabius e Surrein il matg/zercladur 2026. La revocaziun pertucca las fossas da suandonts/as defunct/as:

Sumvitg

Robert Bass e Madleina Blätter-Bass
Ottilia Caviezel-Wieland
Gualbert e Mariuschla Monn-Bearth
Rita Bearth
Ollinda e Letizia Lechmann
Victor Duff

Rabius

Flurin Lombriser
Flurin Giger
Carli Degonda
Leni e Leo Maissen-Sieber
Jolanda Maissen e Hanspeter Döös

Surrein

Theresina Giger-Candinas
Magdalena Venzin e Rico Deplazes
Augustin Cadruvi
Anna Deplazes-Cavelti
Adelrich Maissen

Las fossas ston vegnir rumidas entras ils vegnentsuenter la jamna da calender 22 e 23 (26-05-2026 – 05-06-2026). Eis ei als vegnentsuenter buca pusseivel da rumir ina fossa exequescha la vischnaunca questa lavur cun adossar ina taxa da frs. 150.-- als vegnentsuenter. Nus supplichein da contactar per quei intent Hugo Deflorin (tel.: 079 483 52 97).

Sumvitg, 17-04-2026

Suprastonza communal

Grabauflösung der Friedhöfe Sumvitg Rabius und Surrein

Gemäss Artikel 20 des Bestattungs- und Friedhofsgesetzes hat der Gemeindevorstand beschlossen, im Mai/Juni 2026 einige Gräber der Friedhöfe Sumvitg, Rabius und Surrein aufzuheben. Die Aufhebung betrifft die Gräber folgender Verstorbener:

Sumvitg

Robert Bass e Madleina Blätter-Bass
Ottilia Caviezel-Wieland
Gualbert e Mariuschla Monn-Bearth
Rita Bearth
Ollinda e Letizia Lechmann
Victor Duff

Rabius

Flurin Lombriser
Flurin Giger
Carli Degonda
Leni e Leo Maissen-Sieber
Jolanda Maissen e Hanspeter Döös

Surrein

Theresina Giger-Candinas
Magdalena Venzin e Rico Deplazes
Augustin Cadruvi
Anna Deplazes-Cavelti
Adelrich Maissen

Die Gräber müssen in den Kalenderwochen 22 und 23 von den Nachkommen geräumt werden (26.05.2026 – 05.06.2026). Ist es ihnen nicht möglich das Grab zu räumen, wird die Gemeinde diese Arbeit ausführen. Die Gebühr für diese Arbeit beträgt Frs. 150.-- . Wir bitten Sie, sich dafür mit Hugo Deflorin (Tel.: 079 483 52 97) in Verbindung zu setzen.

Sumvitg, 17-04-2026

Gemeindevorstand

Uffeci civil Surselva

Mortori

Maissen Alfons, naschius ils 22-03-1955, morts ils 09-03-2026, staus sesents a S. Benedetg.

Sumvitg, 17-04-2026

Controlla da habitonts

Zivilstandsamt Surselva

Todesfall

Maissen Alfons, geboren am 22.03.1955, gestorben am 09.03.2026, sesshaft gewesen in S. Benedetg.

Sumvitg, 17.04.2026

Einwohnerkontrolle

Invitaziun

Alla 64avla radunonza generala da Sumvitg Turissem, **gievγια, ils 30 d'avrel 2026** allas 19.00 uras ell'ustria Placi Pign a Surrein

Gliesta da tractandas

1. Beinvegني
2. Elecziun d'in dumbravusch
3. Approbaziun dil protocol 2025
4. Rendaquen 2025
5. Rapport dils revisurs
6. Approbaziun dil quen 2025
7. Preventiv 2026
8. Rapport dil president
9. Mutaziuns da commembers
10. Elecziuns: 1 commembra dalla suprastonza (reelecziun)
11. Orientaziuns
12. Varia

Bugen sperein nus ch'in numerus diember da commembras e commembers (era novizs ein beinvegني) resalvien quella sera en favur dil turissem. Suenter la radunonza offerescha l'unium sco usitau in pign refrestg.

Dil protocol dalla davosa radunonza generala sa vegnir priu investa tiel biro da Sumvitg Turissem duront las uras da spurtegl ni sut www.sumvitg-turissem.ch, Cordials salids *Sumvitg Turissem*

Rimnada da pupi e cartun

Venderdis, ils 1 da matg 2026, avon miezdi: Rabius, Surrein, Sumvitg, Cumpadials, S. Benedetg e Clavadi. Nus supplichein Vus da deponer il pupi ed il cartun beinveseivel sper via entochen las 8.00. Per simplificar la rimnada supplichein nus Vus da far pigns pacs e ligiar ils pachets da pupi sco era quels da cartun aschia ch'els dattan buca dapart. Sch'enzatgi vul menar sez siu pupi e cartun allas muldas, lu sesanflan quellas els loghens usitai a Rabius e Sumvitg. A Cumpadials e Surrein sesanflan las muldas sper la Punt Gonda. Grond engraziament per Vies sustegn.

Consozi da scola Sumvitg-Trun

Information connecta ag / Mitteilung der Repower

Leitungsunterbruch Glasfasernetz Illanz–Sedrun

Sehr geehrte Damen und Herren

Infolge Erneuerungsarbeiten der RhB-LWL-Infrastruktur in Illanz müssen verschiedene Glasfaserkabel der Repower zwischen Illanz – und Sedrun unterbrochen und umverlegt werden.

Die Umschaltungen finden während einer Nachtschicht statt. Die Kommunikationsverbindungen und -dienste werden während den Umschaltungen unterbrochen und auf das neue Glasfaserkabel aufgeschaltet. Während folgenden Zeiten sind sämtliche Kommunikationsdienste unterbrochen.

Die Arbeiten der Unterbrüche sind wie folgt terminiert:

Ganze Gemeinde Sumvitg 29.04.2026 ab 23.30 Uhr bis 30.04.2026, 06.00 Uhr

Die Repower versucht den Unterbruch so kurz wie möglich zu halten. Dennoch ist mit einem längeren Unterbruch während der angegebenen Arbeitszeit zu rechnen. Bei allfälligen Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Wir entschuldigen uns für den Unterbruch und danken für Ihr Verständnis. *Ihre connecta ag*